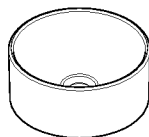
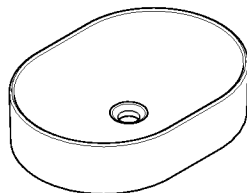


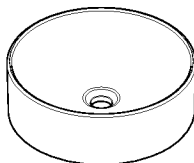
- DE** Montageanleitung
- FR** Instructions de montage
- EN** Assembly instructions
- IT** Istruzioni per Installazione
- ES** Instrucciones de montaje
- NL** Handleiding
- DK** Monteringsvejledning
- PT** Manual de Instalação
- PL** Instrukcja montażu
- CS** Montážní návod
- SK** Montážny návod
- ZH** 组装说明
- RU** Инструкция по монтажу
- FI** Asennusohje
- SV** Monteringsanvisning
- LT** Montavimo instrukcijos
- HR** Uputstva za instalaciju
- RO** Instrucțiuni de montare
- EL** Οδηγία συναρμολόγησης
- SL** Navodila za montažo
- ET** Paigaldusjuhend
- LV** Montāžas instrukcija
- SR** Uputstvo za montažu
- NO** Montasjeveiledning
- BG** Ръководство за монтаж
- JP** 施工説明書
- UA** Інструкція по збірці
- AR** تعليمات التجميع
- TR** Montaj kılavuzu
- HU** Szerelési útmutató
- HE** הוראות הרכבה



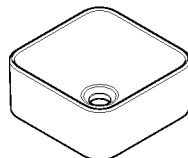
Xuniva S 300/300
60163450 / 61070450



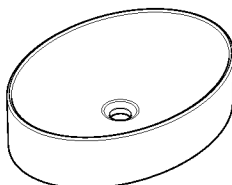
Xuniva U 550/400
60166450 / 61073450



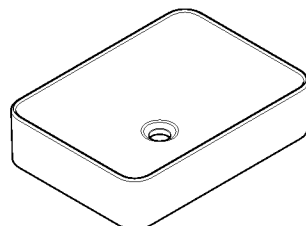
Xuniva S 400/400
60164450 / 61071450



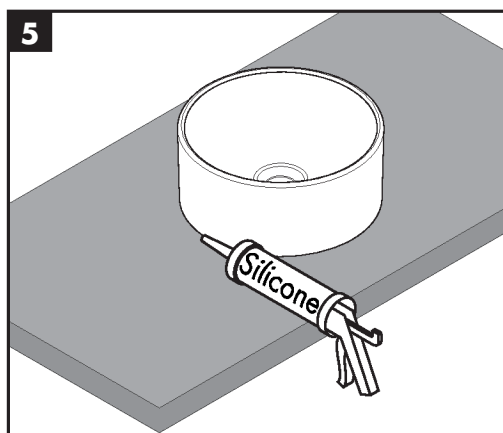
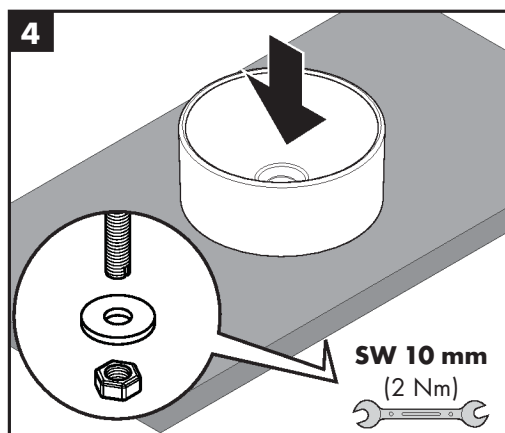
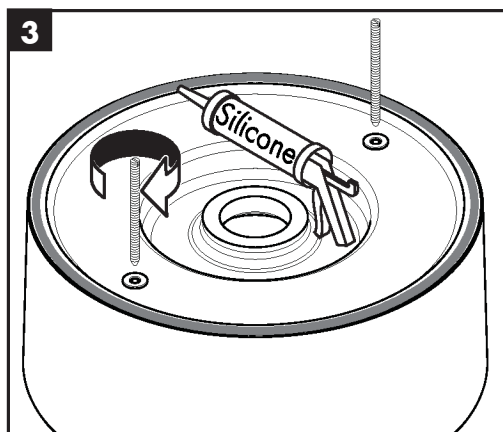
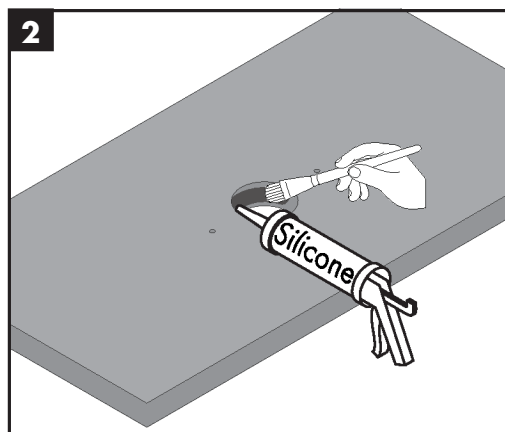
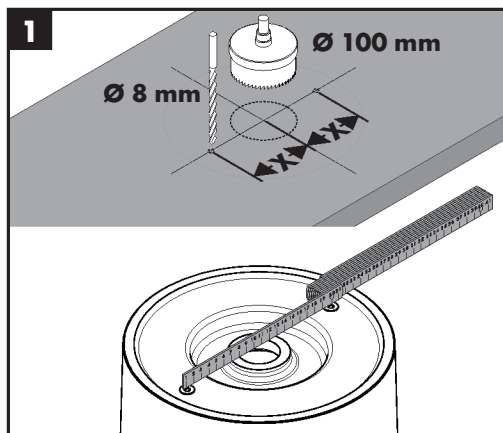
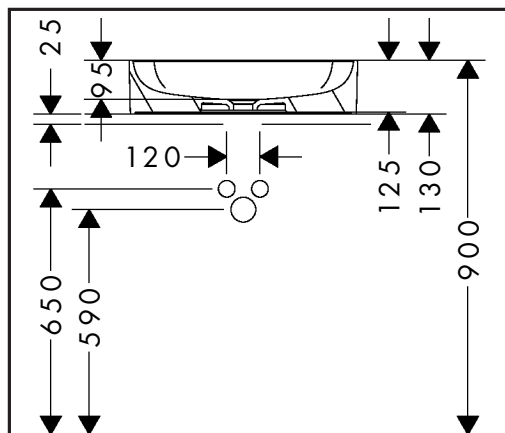
Xuniva Q 300/300
60167450 / 61074450



Xuniva D 550/400
60165450 / 61072450



Xuniva Q 550/400
60168450 / 61075450

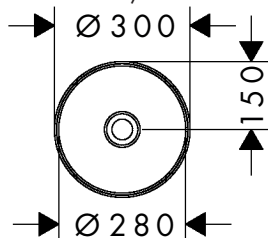


- DE** In die Waschschüsseln dürfen nur unverschließbare Ablaufventile montiert werden, z. B. Hansgrohe Ablaufventil Artikelnummer 50001000.
- FR** Seules des vannes d'écoulement non verrouillables doivent être montées dans les lavabos. Par ex. vanne d'écoulement Hansgrohe réf. 50001000.
- EN** Only non-locking drain valves may be installed in the wash bowls, e.g. Hansgrohe drain valve, part no. 50001000.
- IT** Nei lavandini si devono montare solo valvole di scarico non chiudibili, p. es. valvola di scarico Hansgrohe Numero articolo 50001000.
- ES** En los recipientes de lavabo solo se pueden montar válvulas de desagüe no bloqueables, por ejemplo la válvula de desagüe de Hansgrohe, Ref. 50001000.
- NL** In de wastafels mogen alleen onafsluitbare afvoerpluggen gemonteerd worden, bv. Hansgrohe afvoerplug artikelnummer 50001000.
- DK** I vaskebassinerne må der kun monteres afløbsventiler som ikke kan lukkes, f.eks. Hansgrohe afløbsventil artikelnummer 50001000.
- PT** Nos lavatórios só podem ser montadas válvulas de escoamento não fecháveis como, por exemplo, válvula de escoamento Hansgrohe, Referência 50001000.
- PL** W umywalkach można zamontować jedynie niezamykane zawory odpływowe, np. zawór odpływowy Hansgrohe, nr. artykułu 50001000.
- CS** Do lavorů se smí montovat pouze neuzavíratelné odpadní ventily, např. Hansgrohe, obj.č. 50001000.
- SK** Do lavórov sa môžu montovať iba neuzatváratelné odpadové ventily, napr. Hansgrohe, obj. č. 50001000.
- ZH** 盥洗盆内只允许安装不可锁定的溢流阀, 例如: 汉斯格雅溢流阀, 物品编号 50001000.
- RU** В раковине можно устанавливать только незапирающиеся спускные клапаны, например спускной клапан Hansgrohe, артикул 50001000.
- FI** Pesualtisiin saa asentaa ainoastaan poistoventtiilejä, joita ei voi sulkea, esim. Hansgrohen poistoventtiili, artikkelinumero 50001000.
- SV** I handfaten får man bara montera avloppsventiler som inte kan stängas, t.ex. Hansgrohe avloppsventil artikelnummer 50001000.
- LT** Praustuvėse turi būti įmontuojami tik neužrakinami nuleidimo vožtuvai, pvz., „Hansgrohe“ nuleidimo vožtuvas art. Nr. 50001000.
- HR** U umivaonike se smiju ugraditi samo ispusni ventili bez mogućnosti zatvaranja, npr. Hansgrohe ispusni ventil br. proizvoda 50001000.
- RO** Chiuvetele pot fi prevăzute doar cu supape de scurgere, care nu pot fi închise, de ex. supapă de scurgere de la Hansgrohe, nr. art. 50001000.
- EL** Στ υς νιπτήρες επιπρέπειται μόν η τ π θέτηση βαλβίδων απ ρρ ής π υ δεν κλείν υν, π.χ. βαλβίδες απ ρρ ής της Hansgrohe ρ. είδ. 50001000.
- SL** V umivalnikih se smejo montirati le odtočni ventili, ki jih ni možno zapreti, npr. odtočni ventil Hansgrohe, št. art. 50001000.
- ET** Valamutes on lubatud kasutada üksnes mittersulguvaid äravooluventiile, nt Hansgrohe äravooluventiil tootekoodiga 50001000.
- LV** Šajā izlietnē drīkst iemontēt vienīgi neaizveramus noteces vārstus, piem., Hansgrohe noteces vārstu ar artikula numuru 50001000.
- SR** U umivaonike se smeju montirati samo odvodni ventili bez mogućnosti zatvaranja, npr. Hansgrohe odvodni ventil, br. proizvoda 50001000.
- NO** I vaskeservanten skal det kun monteres avløpsventiler som ikke kan lukkes, f.eks. Hansgrohe avløpsventil artikkel-nummer 50001000.
- BG** В умивалниците е позволено да бъдат монтирани само не затварящи се клапани за отвеждане, напр. клапан за отвеждане на Hansgrohe ном. № 50001000.
- JP** 洗面ボウルには水を溜める機能のない排水栓, 例えば部品番号50001000等をご利用ください。
- UA** У раковину в формі чаші можна встановлювати лише зливні клапани, що не блокуються, напр. Зливний клапан Hansgrohe, арт. 50001000.
- AR** يسمح فقط بتركيب صمامات صرف غير قابلة للفتح في الحوض، على سبيل المثال صمام صرف هانز جروه منتج رقم 50001000.
- TR** Evyelere yalnızca kapatılamayan tahliye vanaları monte edilebilir, örn. Hansgrohe Tahliye Vanası Ürün No. 50001000
- HU** A mosdókba csak nem zárható lefolyószelepet szabad felszerelni, pl. Hansgrohe lefolyószelep, cikkszám: 50001000.
- HE** אפשר להתקין אך ורק שסתומי ניקוז לא נעולים בקערות הרחצה, למשל שסתום ניקוז של הנס גרואה מספר חלק 50001000.

DE	Die Zeichnungen enthalten alle notwendigen Maße (mm), die den üblichen Toleranzen unterliegen. Exakte Maße können nur am Produkt abgenommen werden.	LT	Brėžiniuose pateikti visi būtini matmenys (mm), kuriems taikomi įprasti leidžiami nuokrypiai. Tikslūs matmenys pateikti tik ant gaminio.
FR	Les schémas contiennent toutes les dimensions nécessaires (mm), qui sont soumises aux tolérances habituelles. Les dimensions exactes ne peuvent être prises que sur le produit.	HR	Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podliježu uobičajenim tolerancijama. Točne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.
EN	The drawings contain all necessary dimensions (mm), which are subject to the usual tolerances. Exact dimensions can only be taken from the product.	RO	Desenele conțin toate dimensiunile necesare (mm), care sunt supuse toleranțelor obișnuite. Măsurări exacte pot fi efectuate numai pe produs.
IT	I disegni contengono tutte le quote (mm) necessarie, che sono soggette alle comuni tolleranze. Le dimensioni esatte possono essere prese solo sul prodotto.	EL	Τα σχέδια περιέχουν όλες τις απαραίτητες διαστάσεις (mm), οι οποίες υποκείνται στις συνήθεις ανώμαλες ακριβείς μετρήσεις μόνο στο προϊόν.
ES	Los planos contienen todas las dimensiones necesarias (mm), que están sujetas a las tolerancias habituales. Las dimensiones exactas solamente se pueden tomar del producto.	SL	Risbe vsebujejo vse potrebne mere (mm), za katere veljajo običajne tolerance. Točne mere je možno razbrati le z izdelka.
NL	De tekeningen bevatten alle noodzakelijke maten (mm) die onderhavig zijn aan de gebruikelijke toleranties. De nauwkeurige maten kunnen alleen aan het product worden genomen.	ET	Joonised sisaldavad kõiki vajalikke mõõtmeid (mm), mille puhul kehtivad tavapäraseks tolerantsid. Täpseid mõõte saab võtta ainult tootelt.
DK	Tegningerne indeholder alle nødvendige mål (mm), som er omfattet af de sædvanlige tolerancer. Præcise mål findes kun på produktet.	LV	Zīmējums ir norādīti visi nepieciešamie izmēri (mm), uz kuriem attiecas ierastās pielaides. Precīzus izmērus var redzēt tikai uz izstrādājuma.
PT	Os desenhos contêm todas as dimensões necessárias (mm), as quais estão sujeitas às tolerâncias convencionais. As dimensões exatas só podem ser consultadas no produto.	SR	Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podležu uobičajenim tolerancijama. Tačne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.
PL	Rysunki zawierają wszystkie niezbędne wymiary (mm), które podlegają zwykłym tolerancjom. Dokładne pomiary można wykonać tylko na produkcie.	NO	Tegningene inneholder alle nødvendige mål (mm), som overholder vanlige toleranser. Nøyaktige mål kan kun hentes ved å måle produktet.
CS	Výkresy obsahují všechny požadované rozměry (mm), které podléhají běžným tolerancím. Přesné rozměry lze zjistit pouze přímo na produktu.	BG	Чертежите съдържат всички необходими размери (mm), които са предмет на обичайните допуски. Точни размери могат да се вземат само от изделието.
SK	Výkresy obsahujú všetky potrebné rozmery (mm), na ktoré sa vzťahujú bežné tolerancie. Presné rozmery je možné zistiť len priamo na výrobku.	JP	図面には必要な寸法 (mm) がすべて記載されていますが、これらは通常の公差に従います。正確な寸法は、製品からしか得られません。
ZH	图纸包含所有必要的尺寸 (mm)。这些尺寸采用常见的公差。准确的测量只能在产品上测量。	UA	Креслення містять усі потрібні розміри (mm), що знаходяться у межах звичайних допусків. Точні розміри можна виміряти лише на самому виробі.
RU	На чертежах указаны все необходимые размеры (в мм), на которые распространяются обычные допуски. Точные размеры можно снять только с самого изделия.	AR	تحتوي الرسومات على جميع الأبعاد الضرورية (مم) التي تخضع للتفاوتات المعتادة. لا يمكن أخذ القياسات الدقيقة إلا على المنتج.
FI	Piirustukset sisältävät kaikki tarvittavat mitat (mm) tavallisia toleransseilla. Tarkat mitat voi mitata tuotteella.	TR	Çizimler standart toleranslara tabi olan, gerekli tüm ölçüleri (mm) içermektedir. Tam ölçüler sadece üründen alınabilir.
SV	Ritningarna visar alla nödvändiga mått (mm), som gäller för de vanliga toleranserna. Exakta mått kan endast tas från produkten.	HU	A rajzok tartalmazzák az összes szükséges méretet (mm), amelyekre a szokásos tűréshatárok vonatkoznak. Pontos méreteket csak a termékről lehet venni.
		HE	התרשימים כוללים את כל המידות הנחוצות (מ"מ), הכפופות לגבולות החופש הרגילים. ניתן לבצע מדידה מדויקת רק במוצר.

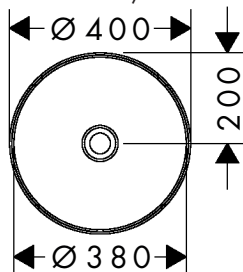
Xuniva S 300/300

60163450 / 61070450



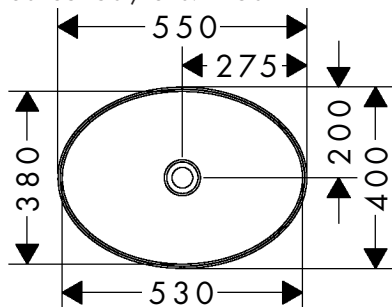
Xuniva S 400/400

60164450 / 61071450



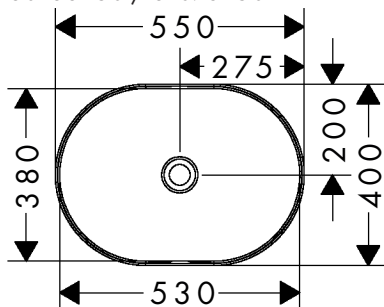
Xuniva D 550/400

60165450 / 61072450



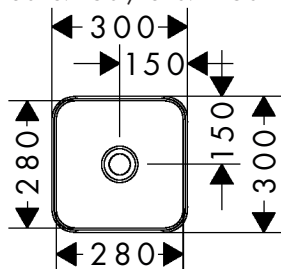
Xuniva U 550/400

60166450 / 61073450



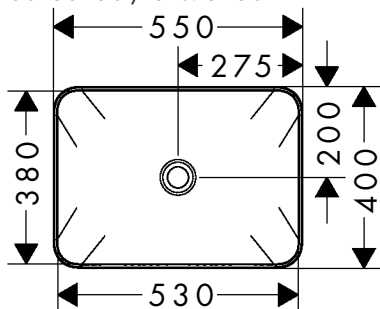
Xuniva Q 300/300

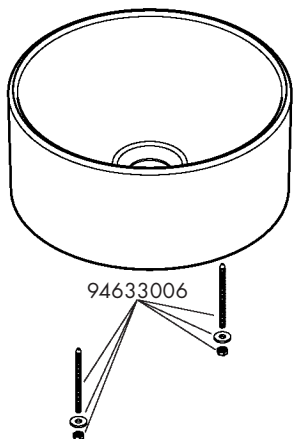
60167450 / 61074450



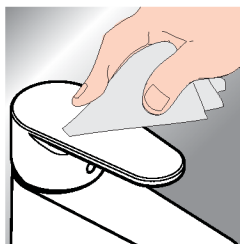
Xuniva Q 550/400

60168450 / 61075450





www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation



DE	Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
FR	Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
EN	Cleaning recommendation / Warranty / Contact
IT	Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
ES	Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL	Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK	Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
PT	Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL	Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS	Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
SK	Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
ZH	清洁指南 / 担保 / 接触
RU	Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
FI	Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV	Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
LT	Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
HR	Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
RO	Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL	Σύσταση καθαρισμ ὦ / γγύηση / επαφή
SL	Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
ET	Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
LV	Tīršanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
SR	Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO	Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
BG	Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
JP	お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先
UA	Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт
AR	توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
TR	Temizleme önerisi / Garanti / Temas
HU	Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
HE	המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2023
9_09259_01